

**kam  
philmer  
harmonie**  
graubünden  
grischun grigioni

08

—

26

**«Quadri di  
un'esposizione»**  
**Concerti d'estate**

**Karolina Öhman**, violoncello  
**Philippe Bach**, direzione  
**Kammerphilharmonie Graubünden**



**venerdì, 14 agosto 2026 | ore 20.30**  
piazza comunale, Poschiavo

**sabato, 15 agosto 2026 | ore 20.30**  
piazza comunale, Sent

**domenica, 16 agosto 2026 | ore 16.30**  
piazza dei concerti Fex, Sils im Engadin

**domenica, 16 agosto 2026 | ore 20.30**  
piazza, Soglio

**domenica, 23 agosto 2026 | ore 11.00**  
castello di Reichenau

**Karolina Öhman**, violoncello  
**Philippe Bach**, direzione  
**Kammerphilharmonie Graubünden**  
—

## Programma

### **Louis Théodore Gouvy (1819-1898)**

*Petite Suite Gauloise*, op. 90 (1888)

*per nonetto di fiati*

*I. Introduction et Minuet*

*II. Aubade*

*III. Ronde de nuit*

*IV. Tambourin*

### **Jean Françaix (1912-1997)**

Cinque Pezzi

*per violoncello e ottetto di fiati*

*arr. Andreas N. Tarkmann (1989)*

*I. Serenade*

*II. Rondino staccato*

*III. Nocturne*

*IV. Berceuse*

*V. Mouvement perpétuel*

### **Modest Musorgskij (1839-1881)**

*Quadri di un'esposizione* (1894)

*per 12 strumenti a fiato e contrabbasso*

*arr. Andreas N. Tarkmann (1992)*

*I. Promenade*

*II. Lo gnomo*

*III. Promenade*

*IV. Il vecchio castello*

*V. Promenade*

*VI. Tuileries (Litigio di fanciulli dopo il gioco)*

*VII. Bydło*

*VIII. Promenade*

*IX. Balletto dei pulcini nei loro gusci*

*X. Samuel Goldenberg e Schmuyle*

*XI. Promenade*

*XII. Limoges, il mercato (La grande notizia)*

*XIII. Catacombe (Sepolcro romano)*

*XIV. Con i morti in una lingua morta*

*XV. La capanna sulle zampe di gallina*

*(Baba Jaga)*

*XVI. La grande porta (Nella capitale Kiev)*

*Durata del concerto: ca. 1 ora senza intervallo*

## «Quadri di un'esposizione»

Vivacità, splendore sonoro e fantasia musicale caratterizzano il programma dei concerti estivi proposti quest'anno dall'Orchestra filarmonica da camera. Le tre opere in programma coniugano universi sonori molto diversi, spaziando dall'eleganza francese e dal brillante virtuosismo francese a un linguaggio musicale ricco di colori ed evocativo, dando vita a una serata concertistica estiva molto variegata.

Il concerto si apre con la *Petite suite gauloise* op. 90 di Louis Théodore Gouvy, una suite pubblicata postuma nel 1900 ma composta nel 1888 nella versione per nonetto di fiati: un flauto, due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti. L'Orchestra filarmonica da camera dei Grigioni ne presenta una propria versione con contrabbasso, che arricchisce la sonorità dell'ensemble. Qui, Gouvy crea musica di sorprendente leggerezza e chiarezza. Questa suite in quattro movimenti si ispira alle forme barocche di danza: a una solenne *Introduction et menuet* seguono una lirica *Aubade* in quanto serenata mattutina, una misteriosa *Ronde de nuit* di grande raffinatezza ritmica – di cui Gouvy riutilizza il materiale nel movimento lento della sua sesta sinfonia – e infine un virtuosistico *Tambourin* dalle tinte provenzali, che conclude la suite con energia danzante.

Con le *Cinq pièces* di Jean Françaix segue un universo sonoro ricco di sprizzante umorismo, raffinatezza francese e impressionante virtuosismo. Originariamente composte per violoncello e pianoforte e successivamente elaborate in stretta collaborazione con il violoncellista e collaboratore di lunga data Maurice Gendron (1920-1990), queste cinque miniature vengono qui presentate nella celebre versione per violoncello solista e ottetto di fiati di Andreas N. Tarkmann. La *Serenade* dispiega una quieta melodia serale, il *Rondino staccato* risplende di

una giocosa vivacità, nel *Nocturne* gli strumenti si fondono in una malinconia sospesa e la *Berceuse* si culla in una liricità fluida, prima che il virtuosistico *Mouvement perpétuel* metta alla prova gli interpreti con il suo moto incalzante.

Il programma si conclude con *Quadri di un'esposizione* di Modest Musorgskij nell'arrangiamento per dodici strumenti a fiato e contrabbasso di Andreas N. Tarkmann. Il celebre ciclo per pianoforte fu composto nel 1874, ispirato da una mostra commemorativa dedicata all'amico di Musorgskij, l'architetto e pittore russo Wiktor Hartmann (1834-1873). I suoi dipinti e disegni ispirarono il compositore a creare dieci quadri musicali, collegati tra di loro dalla ricorrente *Promenade*. Questa melodia accompagna come leitmotiv la passeggiata immaginaria attraverso la mostra e tra i quadri appare ogni volta in una forma leggermente modificata. Il percorso conduce così dal grottesco *gnomo* passando per il poetico *vecchio castello*, i bambini che giocano alle *Tuileries* di Parigi e il pesante carro trainato da buoi (*Bydło*), le due figure ebraiche contrapposte *Samuel Goldenberg e Schmuyle* – la cui raffigurazione si basa su stereotipi antisemiti ed è oggi considerata problematica – fino al virtuosistico balletto dei pulcini, al frenetico *mercato di Limoges*, alle cupe *catombe* e alla capanna della selvaggia strega *Baba Jaga*. Il gran finale è costituito dalla monumentale *grande porta di Kiev*, il cui maestoso splendore sonoro conclude in modo imponente sia il ciclo che la serata concertistica.

*Laura Decurtins*  
traduzione Paola Gianoli

## Farne parte Amici dell'orchestra e associazione

Sosteneci – e avvicinatevi ancora di più alla musica. Che sia nel circolo degli amici, con approfondimenti esclusivi, oppure nell'associazione, come voce attiva: Entrambe le possibilità creano un legame.

### Amici dell'orchestra – I Suoi vantaggi



Ingressi gratuiti



Sconto del 10%



Viaggi per  
i concerti



Aperitivo



Visite alle prove

### Associazione – I Suoi vantaggi



Partecipare  
attivamente



Aperitivo



Scoprire di più  
e sostenerci:

## Karolina Öhman

Violoncello

La violoncellista svedese-svizzera Karolina Öhman è, dal 2016, violoncellista solista della Kammerphilharmonie Graubünden. Karolina si esibisce a livello internazionale con un repertorio variegato. Come solista si è esibita, tra l'altro, con l'orchestra sinfonica di Basilea, la WDR Sinfonieorchester, la Meininger Hofkapelle, la Camerata Zürich e la Basel Sinfonietta. Quale appassionata musicista da camera, fa parte di numerosi ensemble. Nel 2008 ha fondato il duo violoncello-percussioni UmeDuo insieme alla sorella Erika Öhman. In-oltre, Karolina fa parte del trio SÆITENWIND, del quartetto di Mike Svoboda e del Luzia-von-Wyl-Jazzensemble, rivolgendo in tale conte-sto particolare attenzione alla musica contemporanea e alla sua grande varietà stilistica. Karolina ha presentato in prima assoluta oltre 200 opere solistiche e di musica



© Marco Borggreve

da camera e ha vinto numerosi premi, tra cui il Premio svizzero di musica 2018 con il Mondrian Ensemble e il premio al Concours Nicati 2013.

[www.karolinaohman.com](http://www.karolinaohman.com)

## Philippe Bach

Direttore principale

Philippe Bach è nato nel 1974 in Svizzera. Inizialmente ha studiato corno presso la Scuola di musica di Berna e il Conservatorio di Ginevra, per poi intraprendere gli studi di direzione d'orchestra presso l'Accademia di musica di Zurigo con il Prof. Johannes Schlaefli e presso il Royal Northern College of Music di Manchester con Sir Mark Elder.

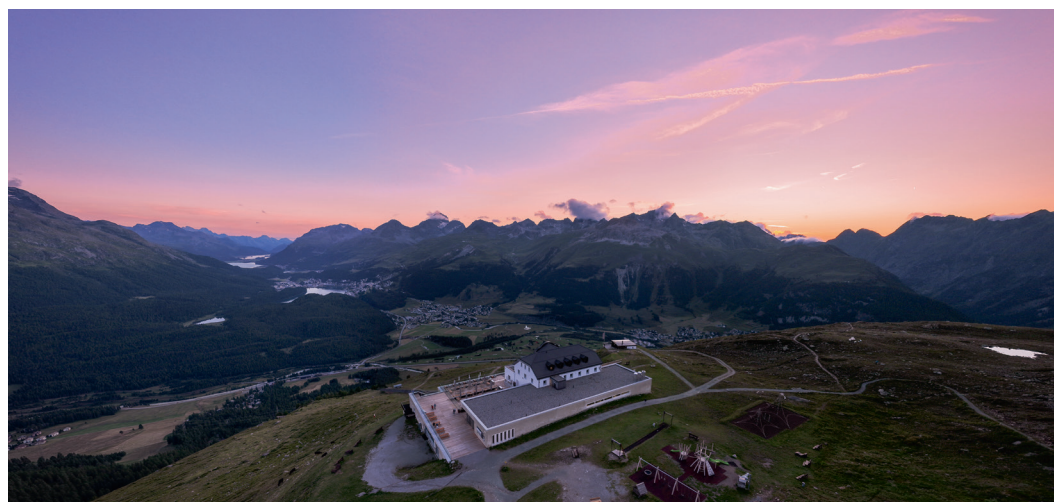
Ha vinto numerosi premi, tra cui il primo premio al Concorso svizzero di direzione d'orchestra (1996) e al Concorso internazionale di direzione d'orchestra Jesús López Cobos (2006). Dal 2006 al 2008 è stato assistente direttore al Teatro Real di Madrid, dove ha debuttato nel giugno 2007 con Madama Butterfly. Nel dicembre 2008 ha fatto il suo debutto all'Opera di Amburgo. Dal 2008 al 2010 Philippe Bach è stato primo direttore e direttore musicale sostituto al Theater Lübeck. Dal 2011 al 2022 è stato direttore musicale generale della Meininger Hofkapelle. Dal 2012 è il direttore



© Michael Reichel

Musicale del Berner Kammerorchester, dal 2016 è il direttore principale dell'Orchestra filarmonica da camera dei Grigioni e dal settembre 2024 direttore principale dell'Orchestre de chambre fribourgeoise.

[www.philippebach.ch](http://www.philippebach.ch)



ROMANTIK HOTEL  
MUOTTAS MURAGL  
MOUNTAIN DINING - SINCE 1987

**MOUNTAIN DINING**  
Corse tutti i giorni fino alle ore 23:00  
[muottasmuragl.ch](http://muottasmuragl.ch)



# Orchestra filarmonica da camera dei Grigioni

Dal 1989, l'Orchestra filarmonica da camera dei Grigioni entusiasma il pubblico non solo nel proprio Cantone, ma ben oltre i suoi confini, proponendo dai 50 ai 60 concerti a stagione, sia in città che in campagna, in sale da concerto, piazze dei paesi, chiese o persino in sale da ballo. Oltre ai concerti sinfonici e di musica da camera, tra gli highlight figurano progetti come il festival musicale «Festspiele im Schloss» di Haldenstein o il festival biennale «tuns contemporans», dove viene eseguita, in parte in prima assoluta, Nuova Musica dei Grigioni e della Svizzera. Anche i concerti didattici come il concerto per famiglie «Der Orchesterclown», il progetto musicale con professionisti e dilettanti «Side by Side» o la «Chorwoche Chur» recentemente lanciata sono una storia di successo. Le attività sono completate da tournée annuali estive e invernali, come pure dalla popolarissima tournée di musica da film nonché da vari programmi trasversali. Dal 2016, l'Orchestra filarmonica da camera dei Grigioni è diretta dal direttore d'orchestra svizzero Philippe Bach.

 Kammerphilharmonie Graubünden

 Kammerphilharmonie Graubünden

 [kammerphilharmonie.ch](http://kammerphilharmonie.ch)

 @kammerphilharmonie\_graubuenden

 @kammerphilharmoniegr

# Musiciste e musicisti

## Flauto

Katharina Brunner\*

## Oboe

Roberto Cuervo Alvarez\*

Ann-Christine Rose

(Corno inglese)

## Clarinetto

Clot Buchli\*

Franco Mettler

## Fagotto

Gion Andrea Casanova\*

Chorche Manso Tomey

Veronika Kiss (Contrafagotto)

## Corno

Maya Rehm\*

Nils Wiesli

Maxime Lambert\*

## Tromba

Urs Itin\*

## Contrabbasso

Christian Hamann\*

\*solo/voce guida



# ART. SOUND. CULTURE.

Discover inspiring highlights  
from the worlds of music, theatre  
and literature at Hotel Laudinella  
and Reine Victoria in St. Moritz.

CULTURA  
LAUDINELLA

ALL EVENTS



# I prossimi concerti

## «Il caos orchestrale» – concerti di famiglia

domenica, 6 settembre 2026 | ore 15.00 | Teatro comunale di Sursee  
sabato, 12 settembre 2026 | ore 15.00 | Temple du Bas, Neuchâtel  
domenica, 13 settembre 2026 | ore 15.00 | Scuola cantonale di Glarona  
sabato, 19 settembre 2026 | ore 15.00 | Teatro Sociale Bellinzona

## «Beethoven e Bruckner» – concerti per coro e orchestra

enerdì, 9 ottobre 2026 | ore 19.00 | Chiesa di San Martino, Coira  
sabato, 10 ottobre 2026 | ore 20.00 | Cattedrale di Berna  
domenica, 11 ottobre 2026 | ore 17.00 | Tonhalle Zurigo

## «Colani – Il franco cacciatore» – opera

enerdì, 16 ottobre 2026 | ore 20.00 | Rondo Pontresina  
domenica, 18 ottobre 2026 | ore 17.00 | Hotel Scuol Palace  
enerdì, 30 ottobre 2026 | ore 20.00 | Arena dei Grigioni, Cazis  
domenica, 1 novembre 2026 | ore 17.00 | Hotel Reine Victoria, St. Moritz

## «Franck e Mendelssohn» – concerti per coro e orchestra

sabato, 7 novembre 2026 | ore 20.00 | Chiesa di San Martino, Coira  
domenica, 8 novembre 2026 | ore 17.00 | Chiesa di San Martino, Coira

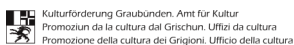
## «Danze americane» – Sabato Lungo

sabato, 14 novembre 2026 | ore 20.30 / 21.30 / 22.30 | GKB Auditorium, Coira

## Grazie di cuore

*Ringraziamo per il prezioso sostegno:*

- la nostra presenting partner, la Banca Cantonale Grigione
- la Promozione della cultura del Cantone dei Grigioni e della Città di Coira
- diversi sponsor, fondazioni e privati



Stiftung Kultur im Waldhaus Sils